



An English version follows the Hebrew

ל"א בתמוז תש"פ
03 ביולי 2020

שלום חברות/ים,

1. מגפת הקורונה הציבה בפני כולנו אתגרים ניכרים, בין היתר בתחום ההוראה. עד כה עמדנו בהם בהצלחה, בזכות ההתגייסות הנהדרת של כלל המורים/ות, ולצידם/ן חברי/ות הסגל האקדמי הזוטר והסגל המינהלי. עם זאת, האתגר העיקרי עוד לפנינו, ועניינו עריכת הבחינות.

נערכנו לאפשרות שבתקופת הבחינות יהיו עדיין הגבלות בשל המגפה. הפצרנו במורים ליישם דרכי הערכה חלופיות, לרבות בחינת בית, עבודות במקום בחינה ועוד. לשמחתי, בקורסים רבים אכן נקבעה דרך הערכה חלופית במקום בחינה וראוי לשקול לאמץ זאת גם בעתות שגרה. לצד זאת, בדקנו אמצעים טכנולוגיים לקיים בחינה מקוונת מפוקחת, אך מצאנו שאין דרך סבירה להבטיח את טוהר הבחינות מרוחק. הניסיון שנצבר בשבועות שבהם קיימנו בחינות מקוונות (מועדי ב' ומועדים מיוחדים של סמסטר א' ומספר בחינות מוקדמות של סמסטר ב') היה עגום. מצאנו עדויות נרחבות להעתקה ולהפרת כללי הבחינות, הן ישירות והן על יסוד פערים לא מוסברים בציונים בין הממוצע הרב-שנתי בקורס לממוצע בבחינה המקוונת ועוד. זו מציאות מדאיגה, שעלינו לתת עליה את הדעת גם בימי שגרה.

עם העלייה במספרם של מי שאובחנו כנשאי הנגיף, מסרנו הנחייה לכל היחידות האקדמיות לזהות, בשיתוף מורי הקורס, בחינות שניתן לקיים באופן מקוון. אלה בחינות שהסיכון להפרת טוהר הבחינות בהן אינו עובר סף סביר, לעומת בחינות שלאור המאפיינים שלהן נמצאות מתחת ל"גבול האמינות". התוצאה היתה שנכון לסיום הסמסטר, אמורה היתה הבחינה להתקיים בקמפוס רק ב- 42% מבין הקורסים בסמסטר ב' שבהם אמורה היתה להיות בחינה (ו-13% מבין כלל הקורסים שנלמדו בסמסטר ב'). לצד זאת קבעה ועדת נה"ל הוראות מיוחדות שנועדו לצמצם את הפגיעה בסטודנטים, לרבות האפשרות של סטודנטים שבקבוצת סיכון להיבחן באופן מקוון, אישור להיבחן במועד מיוחד (בנוסף למועד ב') למי ששוהה בזמן הבחינה בבידוד והסדרים נוספים.

העלייה בנתוני הנשאים המאומתים הובילה לניסיון נרחב מצד סטודנטים לשכנע אותנו לקיים את כל הבחינות באופן מקוון, על יסוד הטענה לסיכון בריאותי בהגעה לקמפוס. הערכנו שהסיכון הבריאותי אינו מצדיק את שינוי המדיניות, וזאת על רקע הנתונים שנצברו משלל הבחינות שנערכו בקמפוס בשבועות האחרונים, לרבות עשרות אלפי נבחנים בבחינה הפסיכומטרית. יתר על-כן, העובדה שמשרד הבריאות התיר לקיים התכנסויות רבות משתתפים, שאין בהן כל פיקוח, הובילה למסקנה שבבחינות, שנערכות באופן מפוקח, הסיכון להידבקות – ואפילו להידרש להיכנס לבידוד בעקבות "מגע קרוב" עם נשא מאומת – אינו משמעותי. השילוב הזה בין מחיר כבד בקיום בחינות מקוונות, בשל ההפרה הסיטונית של יושר אקדמי, שפוגעת בסטודנטים עצמם, לבין סיכון נמוך להידבקות והיתר מטעם משרד הבריאות לקיים בחינות בקמפוס, הוביל למדיניות זו. כמונו נהגו גם כל שאר האוניברסיטאות, ולמעשה, שיעור הבחינות



שנועדו להתקיים בקמפוס מבין הבחינות המתוכננות באוניברסיטה העברית היה הנמוך מבין כלל האוניברסיטאות בישראל.

המסע התקשורתי של חלק מן הסטודנטים כלל אמירות קשות ופוגעניות נגד דיקנים ונגד הנהלת האוניברסיטה, לרבות האשמות בהפקרת בריאותם של הסטודנטים, אטימות ואמירות קשות מכך. בחרנו להבליג, ונזהרנו שלא לפגוע בציבור הסטודנטים, שרובו בוודאי נוהג ביושרה ולא עולה על דעתו האפשרות לנצל לרעה את האפשרות לרמות בבחינות מקוונות, והשתדלנו להסביר את עמדתנו.

המפנה ארע ביום ראשון, 28 ביוני, שבו פרסמו שר הבריאות, יולי אדלשטיין, והשר לענייני השכלה גבוהה, זאב אלקין, הודעה לתקשורת שלפיה "נוכח העלייה בתחלואה ופניות מצד מאות סטודנטים, ובהתאם להמלצות גורמי המקצוע, שר הבריאות והשר להשכלה גבוהה החליטו להביא לאישור קבינט הקורונה היום החלטה לקיום מבחנים באוניברסיטאות מרחוק" (ההדגשה הוספה). אני סבור שהחלטה זו ביטאה, במקרה הטוב, גישה פופוליסטית, שהתבססה בעיקר על רצון לרצות את קבוצת הסטודנטים שהעדיפה בחינות מקוונות. הערכת ששיקולי בריאות מילאו כאן תפקיד משני מבוססת על כך שמשרד הבריאות המשיך להתיר באותה עת התכנסויות של עד 250 איש ואפילו התיר – ולמעשה מתיר עד היום – להמשיך לקיים הוראה בכיתות, לרבות באוניברסיטאות (בנוכחות עד 50 סטודנטים בכיתה), ולקיים בחינות בגרות. השר אלקין לא מצא לנכון להודיע לאיש מראשי מערכת ההשכלה הגבוהה על החלטתו זו. בישיבת קבינט הקורונה שנערכה באותו יום ראשון לא הושגה הסכמה באשר להגבלות אחרות שנדונו שם, והישיבה נדחתה למחר. לבקשת נשיאי האוניברסיטאות נאות השר אלקין להיפגש עימם בשעות הלילה של יום ראשון, אחרי שכבר הגיש את הצעתו לקבינט הקורונה. הדברים ששמע שם, כי לא ניתן לקיים בחינות מקוונות נוספות בלא להסתכן בכך שלציונים לא יהיה ערך ממשי, לא שינו את עמדתו. למחרת, ביום שני, 29 ביוני, החליט קבינט הקורונה לאמץ את הצעות שני השרים ולאסור לקיים בחינות בקמפוס.

בעקבות הקביעה של ראשי האוניברסיטאות כי לא נוכל לקיים בחינות מקוונות באופן אמין, הסכים השר אלקין לכלול בהסדר שנקבע אפשרות להחריג בחינות מסוימות. תחילה, בטיוטה הראשונה של צו בריאות העם, נאמר כי השר אלקין עצמו יחליט אילו בחינות יוחרגו מן האיסור לקיימן בקמפוס. בסופו של דבר נקבע כי המועצה להשכלה גבוהה היא שתאשר מתווה של החרגות,¹ באישור מנכ"ל משרד הבריאות.

פורום הרקטורים של ור"ה קיים התייעצויות ממושכות, ובסופן הציע מתווה שלפיו יתקיימו בקמפוס כ- 30% מן הבחינות המתוכננות במרבית התחומים, וכ- 50% בתחומי המדעים המדויקים והפיסיקליים. התאחדות הסטודנטים הארצית, בשיתוף יושבי-הראש של האגודות באוניברסיטאות השונות, הסכימה לאמץ את המתווה של פורום הרקטורים, בשינויים קלים (שעיקרם שיעור מרבי של 25% מן הבחינות במרבית התחומים). מל"ג הקימה ועדת משנה מיוחדת לדיון בנושא. ביום רביעי, 1 ביולי, הוועדה שמעה את נציגי הרקטורים ואת נציגי הסטודנטים והחליטה לאמץ, בעיקרו של דבר, את מתווה הרקטורים. התחלנו להיערך לכך, כדי לקבוע אילו בחינות ייערכו בקמפוס ואילו לא. הנהלת מל"ג קבעה שהדיון בנושא ייערך ביום חמישי, 2 ביולי, בשעה 17:00. אולם, השר אלקין, שלא הסכים למתווה ואשר העריך

¹ "מוסד [להשכלה גבוהה] לא יקיים בחינות בנוכחות פיזית של סטודנטים; על אף האמור ניתן יהיה לקיים בחינות בנוכחות פיזית בהתאם להוראות פרטניות שתקבע המועצה להשכלה גבוהה בהסכמת [מנכ"ל משרד הבריאות]."



כי הוא לא יאושר על-ידי שר הבריאות, ביטל את ישיבת מל"ג ולפחות נכון למועד כתיבת שורות אלה, הוא מסרב לכנס את מל"ג לדון במתווה. הצו האוסר בחינות בקמפוס ייכנס לתוקף ביום ראשון, 5 ביולי. לאור זאת נדרשנו להחליט כיצד לנהוג באשר לבחינות שנועדו להתקיים בקמפוס: לדחות את הבחינות עד למועד שבו ניתן יהיה לקיימן בקמפוס או לקיימן במתכונת מקוונת. לאחר התלבטות בחרנו בדרך ביניים. מצאנו שאין מקום לדחות את מועד קיום הבחינות, בשל אי הוודאות בכל הקשור להתפתחות מגפת הקורונה והפגיעה שעלולה להיגרם לסטודנטים עקב הדחייה. בה בעת, סברנו שאין מקום להתעלם מנורות האזהרה באשר לאמינות הציונים בבחינות המקוונות ולכן החלטנו כי לא יפורסמו בהן ציונים מספריים אלא ציוני עובר או נכשל בלבד. בחלק מן המוסדות (בין היתר, הטכניון, בן-גוריון וכנראה בר-אילן) הוחלט לנקוט בצעד זה רק כאשר מתברר שיש פער בין הממוצע הרב-שנתי בקורס למוצע בבחינה המקוונת, ובאחרים (בין היתר, תל-אביב) שוקלים לאמץ הסדר כמו שלנו.

אנו ממשיכים לפעול לכך שניתן יהיה לקיים בחינות בקמפוס. הפעילות שלנו בנושא היא עם המל"ג, מתוך הכרה בכך שגוף זה הוא הגורם המוסמך להכריע בעניין, והוא זה שהשמירה על עצמאותו ועל פעילותו המקצועית הכרחית לקידום מערכת ההשכלה הגבוהה. מטבע הדברים, מצב התפשטות המגפה והמצב המשפטי ממשיכים להיות לא יציבים, ולפיכך המדיניות עשויה עוד להשתנות בזמן הקרוב. נמשיך לעדכן.

2. בצד ההיבטים הלוגיסטיים של אפן קיום הבחינות, סטודנטים רבים חשים חוסר ביטחון באשר להישגיהם האקדמיים הצפויים בבחינות. ההוראה הגורפת מרחוק, תוך ריחוק חברתי בין הסטודנטים לבין עצמם, אינה דרך מיטבית ללמידה. לאור זאת, קבענו שורה של התאמות, שנועדו להתמודד, חלקית בלבד, עם קושי זה.

א) הקלטות השיעורים. בהסכמת ארגון הסגל, בשל מצב החירום השיעורים בסמסטר זה הוקלטו וההקלטות זמינות לסטודנטים שרושמים לקורס. על ההקלטות להיות זמינות לסטודנטים עד סוף תקופת הבחינות.

ב) על כל מורה להתחשב, במידת האפשר, באתגרים שנבעו מן הלימוד מרחוק, בכל הקשור לדרישות בבחינה. זה עניין שנתון לשיקול הדעת של המורה אך הכרחי לתת עליו את הדעת מראש. כמו כן, בכל קורס הכרחי לבדוק, עוד לפני פרסום הציונים, אם התפלגות הציונים בבחינה חורגת מן המקובל בקורס בשנים קודמות. אם מזוהה חריגה, על המזכירות להודיע על-כך למורה ולסגן/נית הדיקן, כדי שאלה יבחנו אפשרות, אם מדובר בחריגה כלפי מטה, למתן תוספת לציון ("פקטור"), וזאת, כאמור, עוד בטרם פרסום תוצאות הבחינות. גם כאן, אין חובה להעניק פקטור, אך יש לבחון אם יש הצדקה לכך, לאור מכלול הנסיבות הרלוונטיות. מן הכיוון ההפוך, יש לדווח לסגן הדיקן על חשד להעתקה בבחינות.

ג) סטודנטים שייאלצו ללמוד בתשפ"א שוב קורס שבו נכשלו בשנת הלימודים תש"ף, יהיו זכאים לפטור משכר לימוד בגין קורס זה (הפטור אוטומטי לקורס אחד; בקשות לפטור בגין קורס שני יידונו פרטנית).

ד) סוגיה כללית, שאינה קשורה למגפה, היא סגנון הכתיבה של השאלות במבחן. במחקר שנערך מטעם האקדמיה הצעירה, נמצא מתאם (ולפי הנטען, מובהק סטטיסטית) בין הישגיהם/ן של הסטודנטים/ות לבין המגדר שבו נוסחו השאלות. בתחומים המתמטיים, הישגי הנשים נפלו במידה ניכרת מהישגי הגברים בשאלות שנוסחו בלשון זכר בלבד, פער שכמעט נעלם (בניסוי) כאשר השאלות נוסחו בלשון רבים או



בלשון ניטרלית מבחינה מגדרית. יש לכך הסברים פסיכולוגיים שונים שלא כאן המקום לפרטם. אנו מחויבים להבטיח שוויון הזדמנויות לכל הסטודנטים/ות, ולפיכך בבקשה השתדלו להימנע משימוש בלשון זכר בלבד בשאלות, במיוחד בתחום המדעים הניסויים והמתמטיים.

ה) נקבעו הקלות בכל הקשור לדחייה גורפת במועדי ההגשה של סמינרים (עד 1.10.20) ועבודות גמר למוסמך (הארכה בסמסטר אחד, עד לסוף חופשת הסמסטר של הסמסטר החמישי לתואר), ללא חיוב נוסף בשכר לימוד. הרשות לתלמידי מחקר תדון בבקשות פרטניות להארכת מועדים, ולתלמידי מחקר במדעים הניסויים נקבעה גם הארכה גורפת של שלושה חודשים למועדים השונים.

3. אנו נערכים לקביעת מתכונת ההוראה בשנה הבאה, במספר היבטים.

א) סוגיה אחת היא ההיערכות ללימודים בסמסטר א' תשפ"א. בצד אי הוודאות – ייתכן שיוטל שוב סגר ונצטרך לקיים את כל השיעורים מרחוק וייתכן שיבוטלו ההגבלות ונוכל ללמד כרגיל – התרחיש שנראה כעת סביר הוא שנוכל ללמד בקמפוס, אך במגבלות דומות לאלה הנוהגות כיום. הוראה סינכרונית מרחוק עדיפה על פני השבתת הלימודים, אך אינה תחליף טוב מספיק להוראה בכיתות, ולכן עלינו לנסות לקיים שיעורים רבים ככל האפשר בקמפוס. בעניין זה פעל צוות חשיבה, והמלצותיו יובאו לדיון בקרוב. ההמלצה העיקרית של הצוות היא להעניק עדיפות לקיום ההוראה בקמפוס לתלמידי שנה א' לבוגר. לשם כך, יידרשו התאמות במתכונת ההוראה בקורסים אלה, שכמעט כולם נלמדים בקבוצות גדולות. אפשרות אחת היא הוראה בשיטת "כתה הפוכה", הבנויה משילוב בין שני יסודות: שיעור מוקלט – המורה הראשית תקליט הרצאות קצרות יחסית (עד 40 דקות), שצפייה בהן תיעשה בזמן הפנוי של הסטודנטים, ותתווסף למטלות הקריאה בקורס; ולימוד בקבוצות קטנות – בזמן שמיועד במערכת לשיעור, יתקיימו בו-זמנית מפגשים בקבוצות קטנות, במספר אולמות (וזאת בנוסף לתרגולים, בשיעורים שבהם יש ממילא תרגול). המפגשים הללו יוקדשו להוראה נוספת, שאלות ודיון. כל קבוצה תובל על ידי מתרגלת או עוזרת הוראה, כאשר המורה הראשית תחלק את זמנה בין הקבוצות. אפשרית גם רוטציה בין מפגשי זום של כל הכיתה לבין לימוד בכיתות קטנות. נשאף לקיים בקמפוס גם את הקורסים שבהם משתתפים עד 50 סטודנטים. אלה כוללים את קבוצות התרגול בקורסים גדולים, קורסי בחירה וקורסים אחרים.

ב) לאור כך שחלק ניכר מן הקורסים צפוי להילמד מרחוק, בהוראה סינכרונית וא-סינכרונית, כל המורים שצפויים ללמד בסמסטר א' תש"ף ישתתפו בסדנת הוראה מרחוק שתוצע על-ידי יה"ל, במהלך הקיץ. יה"ל תשלים בשבועות הקרובים את הכנת הסדנאות, שיוקדשו להיבטים של טכנו-פדגוגיה של הוראה מרחוק, והסדנאות יחלו מוקדם ככל האפשר, ולא יאוחר מתחילת אוגוסט.

ג) בצד זאת, אנו בוחנים גם את הסוגיה העקרונית, בדבר אופן השילוב הראוי של הוראה מרחוק (סינכרונית וא-סינכרונית) עם הוראה בכיתות בימי שגרה. הוועדה שמונתה לבחון את העניין, שבראשה כיהן אהרון פלמון, פרסמה במהירות שיא את מסקנותיה. דוח הוועדה כולל התייחסות מפורטת להיבטים השונים, וכולל נספחים ובהם ממצאי סקרים שונים שנערכו באוניברסיטה בנושא זה. הוועדה המתמדת צפויה לגבש בקרוב את המדיניות העקרונית שלנו. בבקשה עיינו בדוח ([כאן](#)) ומסרו את הערותיכם/ן.



4. סוגיות שונות בענייני סגל.

א) משבר הקורונה פגע כמובן גם בחברי/ות הסגל האקדמי, הן בשל הצורך לשנות מן היסוד את דרך ההוראה והקושי הרב יותר ללמד מרחוק, והן בעיכוב האפשרות להשלים מחקרים. אנו פועלים לצמצם, ולו במעט, את הפגיעה הזו. במישור אחד, תקופת הניסיון של מורים/ות שאינם בעלי קביעות עשויה להיות מוארכת. תקופת ההארכה, עד שנה, תיקבע לפי הנסיבות הקונקרטיות. בבקשה פנו בבקשה מנומקת בעניין זה לדיקן/נית, כעת או בבוא העת.

ב) ההערכה בדבר עמידה באמות-המידה לשם זכאות למענק האקדמי תותאם לנסיבות המיוחדות, ובכלל זה: לעניין השתתפות בכנסים, לאור ביטול הכנסים הבינלאומיים, די בהודעת קבלה לכנס; והורדת הסף בסקר שביעות הרצון של הסטודנטים (הסף החדש ייקבע לאחר שיתפרסמו תוצאות הסקר). הוראת קורס בזום אינה נחשבת, כשהיא לעצמה, עמידה באמת-המידה בדבר "הכנת קורס מקוון", שעניינה הקלטת שיעורים שאינם במתכונת של הרצאה. מורים/ות שאינם מקיימים/ות לפחות ארבעה מבין אחד-עשר הקריטריונים, מתבקשים לפנות בבקשה מנומקת לדיקן/נית, תוך פירוט הנסיבות המיוחדות שמנעו מהם עמידה בקריטריונים ובקשתם תיבחן.

ג) אני מבקש להזכיר שהליכי המינוי והקידום באוניברסיטה הם חשאיים. לאחרונה אירעו מספר מקרים שבהם הופרה חובת הסודיות בדיונים בוועדות מקצועיות, תוך פגיעה קשה בעבודת הוועדות. בבקשה הקפידו להימנע מלשתף גורם כלשהו שאינו חבר הוועדה במידע על ההליכים, לרבות המידע על עצם הכהונה בוועדה המקצועית. הפרת חובת הסודיות עלולה להוביל לנקיטה בהליכים משמעתיים.

5. לסיום, ברכות חמות לחברנו חזי ברנהולץ מהפקולטה לרפואה, חתן פרס אמ"ת לשנה זו בתחום ננו-טכנולוגיה. תרומתו המדעית של חזי יוצאת דופן, והיא כוללת תגליות חשובות במדע בסיסי בתחומים של ביוכימיה וביופיזיקה של ליפוזומים וממברנות. בצד זאת, חזי הוביל פיתוח של מספר תרופות, שהידועה שבהן (שפיתח עם תלמידו גלעד הרן), דוקסיל, משמשת לטיפול במספר סוגי סרטן, ובהם סרטן השחלות. חזי תורם תרומה נהדרת גם בתחום ההוראה והניהול האקדמי, דבר שמתבטא, בין היתר, בהובלה אקדמית בהתנדבות של תכנית המוסמך במינהל עסקים בהתמחות בביו-רפואה ובמגוון רחב של פעילויות נוספות.

תודה רבה שוב על התרומה שלכן/ם לקהילה שלנו. קיץ פורה ומהנה ובריאות טובה.

בברכה,

ברק מדינה, רקטור



July 3, 2020

Dear Colleagues,

1. Exams—logistical aspects. The Corona epidemic has posed considerable challenges for all of us, including in the field of instruction. So far, we have met the challenges successfully, thanks to the wonderful mobilization of all our senior and junior academic staff and our administrative staff. However, the main challenge still seems to be ahead of us—the administration of exams.

As of the present writing, in accordance with the Ministry of Health guidelines, exams cannot be held on campus. Exams will be either take-home exams or online ones. We are still trying to convince the CHE to approve having at least some of the exams take place on campus.

2. Exams—Academic aspects. There are insecurities about academic achievement on exams. Sweeping distance learning is not an optimal way to learn. In light of this, we made a series of adjustments that aim to partially deal with this difficulty:

a) Recording lessons. With the consent of the Faculty Union, due to the state of emergency, lessons for this semester were recorded and the recordings are available to students enrolled in the course. The recordings should be available to students until the end of the exam period.

b) As much as possible, faculty members should take into account the challenges posed by distance learning where exam requirements are concerned. This is a matter left to the instructor's discretion and it is necessary to consider this matter in advance. It is necessary to check in each course whether the distribution of grades on the exam deviates from the standard distribution of grades in the course in previous years. If a deviation is detected, faculty members should consider the possibility of granting an addition to the grade ("Factor"). Granting a Factor is not mandatory, but must be examined to see whether there is justification for doing so.

c) A general issue that is not related to the pandemic is the style in which exam questions are written. A study conducted by the Young Academy found a correlation (and arguably, a statistically significant one) between the student's achievement on exams and the gender in which the questions on the exams were formulated. In the mathematical fields, women's achievement fell significantly short of male achievement when exam questions were formulated using only the male gender. In the study, this gap almost disappeared when questions were formulated in the plural or gender-neutral forms. We are committed to ensuring equal opportunities for all students, so please try to avoid using only the male gender when formulating questions.



d) Students who will be forced to re-enroll in a course that they failed in the current academic year will be eligible for tuition exemption for this course (an automatic exemption is offered for one course; applications for exemption for a second course will be considered on an individual basis).

e) We granted sweeping extensions regarding the submission of seminar papers (which may be submitted by 1 October 2020) and final projects for the master's degree (the committee granted a one-semester extension until the end of the semester break of the fifth semester of study towards the degree) with no extra tuition fees. The Research Students Authority will discuss individual requests for extension dates. Research students in the experimental sciences were also granted a sweeping three-month extension to the various deadlines.

3. Teaching in the next academic year. We are preparing our policy of teaching for next academic year.

a) The scenario that now seems likely is that we will be able to teach on campus, but with limitations similar to those currently in place. Synchronous distance teaching is preferable to disabling learning altogether, but is not a good enough substitute for classroom instruction. A think team recommended to **prioritize on-campus teaching for first-year undergraduate students**. Adjustments will be required in the teaching format for these courses, almost all of which are taught in large groups. One option is to make use of the "flipped classroom" teaching method composed of two elements: (1) a recorded lesson—the instructor will record relatively short lectures (up to 40 minutes each) which students will view during their free time and will be added to the course reading assignments; and (2) study in small groups during class-time with several simultaneous meetings of small groups in several spaces. These sessions will be devoted to further teaching, questions and discussion. Each group is led by a teaching assistant, and the instructor will divide his/her time among the groups. It is also possible to rotate between Zoom sessions for the whole class and learning in small classes. We will also strive to conduct classes on campus for courses with up to 50 students.

b) Given that we expect that a significant portion of the courses will be taught remotely, all instructors who are expected to teach in the first semester next year will participate in a distance learning workshop offered by the Teaching and Learning Unit during the summer. In the coming weeks, the Teaching and Learning Unit will complete preparation of the workshops, which will be devoted to aspects of the techno-pedagogy of distance learning. The workshops will begin as soon as possible, and no later than August 2020.

c) We are examining the fundamental issue of how to integrate distance teaching with classroom instruction during normal times. A committee appointed to examine the matter, headed by



Aaron Palmon, released its conclusions. The report addresses the various aspects in detail, and includes appendices with the findings of the various surveys conducted at the University on this topic. The Standing Committee is expected to formulate our fundamental policy soon. Please refer to the report ([here](#), in Hebrew) and submit your comments.

4. Various faculty matters.

a) The coronavirus crisis has, of course, also hurt the members of the academic staff, both because of the need to fundamentally change teaching methods and the greater difficulty of teaching remotely, and by delaying the possibility of completing research. We are working to reduce this harm, even if slightly. On one level, the trial period for non-tenured instructors can be extended. The extension period, up to one year, will be determined on an individual basis. Please make a reasoned request regarding this matter to the dean, now or in due course.

b) Compliance with the criteria for eligibility for an academic grant will be adapted to the special circumstances, including: participation in conferences - in view of the cancellation of international conferences notification of acceptance to the conference is sufficient lowering of the Student Satisfaction Survey threshold (the new threshold will be determined once the survey results are published). Teaching a zoom course is not, in itself, considered a stand-in for the “preparation of an online course,” which refers to recording non-lecture lessons. Teachers who do not meet at least four of the eleven criteria should submit a reasoned request to the dean, detailing the special circumstances that prevented them from meeting the criteria, and their request will be examined.

c) I would like to remind everyone that the University's appointment and promotion procedures are confidential. Recently, there have been several instances where confidentiality was violated in professional committee hearings, severely impairing the committees' work. Please do not share any information about the proceedings with any person who is not a member of the committee. This includes information about your tenure in the professional committee. Violation of confidentiality may lead to disciplinary proceedings.

5. Finally, we send our warm congratulations to our colleague Chezy Barenholz of the Faculty of Medicine, recipient of this year's EMET Prize (prestigious national Israeli prize for Art, Science and Culture), for the field of Nanotechnology. Chezy's scientific contribution is extraordinary, and includes important discoveries in basic science in the fields of biochemistry and the biophysics of liposomes and membranes. Chezy lead the development of a number of drugs, the best known of which is Doxil (developed together with his student Gilad Haran), a drug used to treat several types of cancer, including ovarian cancer. Chezy also makes outstanding

פרופ' ברק מדינה | רקטור
Prof. Barak Medina | Rector
بروفيسور براك مدينا | ركتور

האוניברסיטה העברית בירושלים
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
الجامعة العبرية في اورشليم القدس



contributions in instruction and academic administration. He directs the MBA biomedicine specialization program, on a volunteer basis, in addition to leading a wide range of other activities.

Many thanks again for your contribution to our community.

Here's to a fruitful and fun summer and good health!

Barak Medina, Rector